

ULUDAĞ ÜNİVERSİTESİ EĞİTİM FAKÜLTESİ DERGİSİ



Yabancı Dil Olarak Türkçenin Öğretimi
Özel Sayısı

**JOURNAL OF
ULUDAĞ UNIVERSITY
FACULTY OF EDUCATION**

CİLT: 31 SAYI: Özel Sayı YIL: 2018

ISSN 1301 – 3416

Yazışma Adresi / Contact Address
Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi
TR-16059 Görükle / BURSA
(224) 2942157 – 2942158

Belgegeçer/ Fax
(224) 294 21 99

E-posta / E-Mail
uuefdergi@gmail.com

Web
<http://dergipark.ulakbim.gov.tr/uefad/>

İletişim / Communication
uuefdergi@gmail.com
Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi

Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Dergisi,
Ulusal Akademik Ağ ve Bilgi Merkezi (ULAKBİM)
Akademia Sosyal Bilimler İndeksi (ASOS) ve
Index Copernicus veritabanı tarafından taranan
uluslararası indeksli bir dergidir.

Dizgi-Baskı/ Printed by
Uludağ Üniversitesi Basımevi Müdürlüğü
Bursa-2018
Telefon: (224) 294 05 30 - 294 05 32
Belgegeçer: (224) 294 05 31
E-posta: basimevi@uludag.edu.tr

Uludağ Üniversitesi Eğitim Fakültesi Adına Sahibi / Owner

Prof. Dr. Muammer DEMİREL

Editör / Editor

Doç. Dr. Ahmet KILINÇ
Uludağ Üniversitesi, Eğitim Fakültesi

Misafir Editör / Guest Editor

Prof. Dr. Kazım YOLDAŞ

Yayın Kurulu / Editorial Staff

Prof. Dr. Ahmet KAÇAR	Kastamonu Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Ahmet Şinasi İŞLER	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Aigul ZABIROVA	Eurasian National University, Kazakistan
Prof. Dr. Ali SÜLÜN	Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Asude BİLGİN	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Aytekin İŞMAN	Sakarya Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Aysan ŞENTÜRK	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Christoph BOCHINGER	Bayreuth Üniversitesi, Almanya
Prof. Dr. Cihangir DOĞAN	Marmara Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Didier POLLEFEYT	Katolik Leuven Üniversitesi, Belçika
Prof. Dr. Emine ERKTİN	Boğaziçi Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Ersin KIVRAK	Afyon Kocatepe Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Felicia WALDMAN	University of Bucharest, Romanya
Prof. Dr. France PICARD	Université Laval, Canada
Prof. Dr. Gülten GÜLER	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Handan Asude BAŞAL	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Handan DEVECİ	Anadolu Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Hayati AKYOL	Gazi Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Hikmet ASUTAY	Trakya Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. İsmail Hakkı MİRİCİ	Yakın Doğu Üniversitesi, KKTC
Prof. Dr. Jenny BERGLUND	Södertörn University, İsveç
Prof. Dr. John SCHOEBERLEIN	Harvard University, USA
Prof. Dr. Jonas MASDONATI	Université Laval, Canada
Prof. Dr. Lucie HEON	Université Laval, Canada
Prof. Dr. Mary STOCKROCKI	U.S.A. Arizona State University, USA
Prof. Dr. Muammer DEMİREL	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Muhlis ÖZKAN	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Mustafa AYDOĞDU	Gazi Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Olga S. JARRETT	Georgia State University, U.S.A.

Prof. Dr. Özden TEZEL	Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Ramiz ARABACI	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Remzi KINCAL	Atatürk Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Rita IRWIN	University of British Columbia, Kanada
Prof. Dr. Ronald KEIJZER	Freudenthal Institute, Hollanda
Prof. Dr. Salih ÇEPNİ	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Sedat YÜKSEL	Uludağ Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Süleyman TARMAN	Aksaray Üniversitesi, Türkiye
Prof. Dr. Teresa FRANKLIN	Ohio University, USA
Prof. Dr. Yann Le BOSSE	Université Laval, Canada
Prof. Dr. Yeşim FAZLIOĞLU	Trakya Üniversitesi, Türkiye
Doç. Dr. Erhan Selçuk HACİÖMEROĞLU	University of C. Florida, USA
Doç. Dr. John E. KESNER	Georgia State University, U.S.A.
Doç. Dr. Sabine YLÖNEN	University of Jyväskylä, Finlandiya

Bu Sayının Hakem Kurulu / Editorial Advisory Board of This Issue

Prof. Dr. Alev SINAR UĞURLU	Uludağ Üniversitesi
Prof. Dr. Emine KOLAÇ	Anadolu Üniversitesi
Prof. Dr. Hatice ŞAHİN	Uludağ Üniversitesi
Prof. Dr. Kamil İŞERİ	Dokuz Eylül Üniversitesi
Prof. Dr. Kerime ÜSTÜNOVA	Uludağ Üniversitesi
Prof. Dr. Mustafa CEMİLOĞLU	Uludağ Üniversitesi
Doç. Dr. Akif ARSLAN	Ağrı İbrahim Çeçen Üniversitesi
Doç. Dr. Esim GÜRSOY	Uludağ Üniversitesi
Doç. Dr. İlhan ERDEM	İnönü Üniversitesi
Doç. Dr. Kelime ERDAL	Uludağ Üniversitesi
Doç. Dr. Mahir KALFA	Hacettepe Üniversitesi
Doç. Dr. Nezir TEMUR	Gazi Üniversitesi
Doç. Dr. Süleyman EROĞLU	Uludağ Üniversitesi
Doç. Dr. Yunus ALYAZ	Uludağ Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Erol OGUR	Uludağ Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Minara ALİYEVA ÇINAR	Uludağ Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Nigar İPEK EĞİLMEZ	Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi
Yrd. Doç. Dr. Nilay Çağlayan Dilber	Ahi Evran Üniversitesi

İÇİNDEKİLER/CONTEXT

Ön Söz

Kazım YOLDAŞ..... 1

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Konuşma Becerisini Ölçme
Değerlendirmede Karşılaşılan Sorunlar Üzerine Yabancılara Türkçe
Öğretenlerin Görüşleri

The Ideas of Instructors Teaching Turkish to Foreigners About Problems
Encountered in Assessment and Evaluation of Speaking Skills in Teaching
Turkish as Foreign Language

Arif ÇERÇİ 3

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğretmeni Yetiştirmede Bilişsel ve
Duyuşsal Becerilerin Geliştirilmesi

The Development of Cognitive and Affective Skills For Training
Turkish Teacher as Foreign Language

Celile Eren ÖKTEN..... 17

İki Dilli Türk Çocuklarının Ana Dil Öğretimine İlişkin Aile Görüşleri

Family Opinions on Mother Tongue Teaching of Bilingual Turkish Children

Dilek BAŞTUĞ, Şeref KARA 31

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Arap Dilli Öğrencilerin
Yazılı Anlatım Becerilerinde Karşılaştıkları Güçlüklere İlişkin Bir Çözümleme

An Analysis of Difficulties Confronted in Written Expression Skills by
Arabic Language Students in Teaching Turkish as Foreign Language

Hatice GEZER, Münevver Nuriye KIYMIK..... 43

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Yapısal Etkenlerin Rolüne
Türkçe-İran Dilleri Özelinde Bir Bakış

A View Specific To Turkish-Iranian To The Role Of The Structural
Factors In Teaching Turkish As A Foreign Language

İnan GÜMÜŞ, Pınar DAĞ..... 65

Yabancılara Türkçeyi Öğretirken Türkiye'yi Öğretmek: Ulutömer Örneği

Teaching Turkey While Teaching Turkish To Foreigners: Ulutömer Example

Kelime ERDAL..... 81

Akran Değerlendirmenin Türkçeyi Yabancı Dil Olarak Öğrenen Öğrencilerin
Yazılı Anlatımlarındaki Anlatım Bozukluklarını Gidermeye Etkisi

The Role of Peer Feedback on Ambiguity Reduction in Turkish as a
Foreign Language Learners' Writing

Bülent ARI, Mustafa Burak TOP 95

Yabancılara Türkçe Öğretimi Üzerine Yazılan Kaynak Kitaplara İlişkin Bir İnceleme

A Study About the Source Books Written on Teaching Turkish Language to Foreigners

Nilay ÇAĞLAYAN DİLBER 111

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Uzaktan Farklılaştırılmış Öğretimi Projesi

Project of Differentiated Instruction of Turkish as a Foreign Language at a Distance

Özlem OZAN, Hüseyin GÖÇMENLER..... 129

Yabancı Dil Olarak Türkçe Öğrenen Öğrencilerin Etkinliklerle Kelime Öğretimi Hakkındaki Görüşleri

The Views Of The Students Who Learn Turkish As A Second Language About Vocabulary Teaching With Activities

Pınar ÇAL, Elif ERDOĞAN..... 135

Türkçenin Yabancı Dil Olarak Öğretiminde Mitik Anlatıların Kelime Ağı Oluşturma, Bağlam, Söz Dizimi ve Yaratıcı Yazmaya Katkılarının Seçmece Yöntem Çerçevesinde Değerlendirilmesi

In Teaching Turkish As A Foreign Language The Evaluation Of The Mythical Text's Contributions To Formating Word Network, Context, Syntax, And Creative Writing Within The Framework Of The Eclectic Method

Pınar DAĞ, Ebru VURAL ARSLAN, İnan GÜMÜŞ..... 147

Yabancılara Türkçe Öğretenlerin Son Çekim Edatlarının Öğretimine İlişkin Görüşleri

The Opinions of Teachers Teaching Turkish Language As A Foreign Language About Postposition Teaching

Sevil HASIRCI 179

B1 Düzeyindeki Yedi İklim Türkçe Ders Kitabında Metinler Arası Fotoğraf Aşamalılığı

Intertextual Progressivity of Photos in Yedi İklim Türkçe Textbooks at Level B1

Yunus Emre ÇEKİCİ 205